

Картотека 1953г

ХАГ



Київська районна комісія  
єврейського об'єднаного комітету  
по оказанню допомоги пострадавшим  
погромом.

Информационный отдел.

Сведения о погроме в Коростышан-  
ской уезде Волынской губернии в  
Богдан Петлюрович, Соколовыми и  
и другими повстанцами, а также  
убитых и раненых евреев во время  
погрома в Коростышанской уезде  
за 1929. <sup>некоторые документы</sup>  
на еврейском языке.

Начато 1-е февраля 1925 <sup>Полчено</sup> 22 декабря 1921г

Київськ. Обл. іст. архів

№ 544

На 5-х листах

КИЇВСЬКА ОБЛАСНИЙ  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Ф. № 229 / ДПМ / ОДСХ. № 199  
3050

Королевский р-н

1/II — 1921 г.

30/IX — 1921 г.



24

Талонъ квитанціи № 111

При подачѣ *М. Франц* 191 *5* г.  
въ *Одесса*  
депеша № *31270* внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ *одна*  
руб. *за 10 коп.*

Талонъ квитанціи № 112

При подачѣ *М. Франц* 191 *5* г.  
въ *Одесса*  
депеша № *225* внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ *одна*  
руб. *за 12 коп.*

Талонъ квитанціи № 113

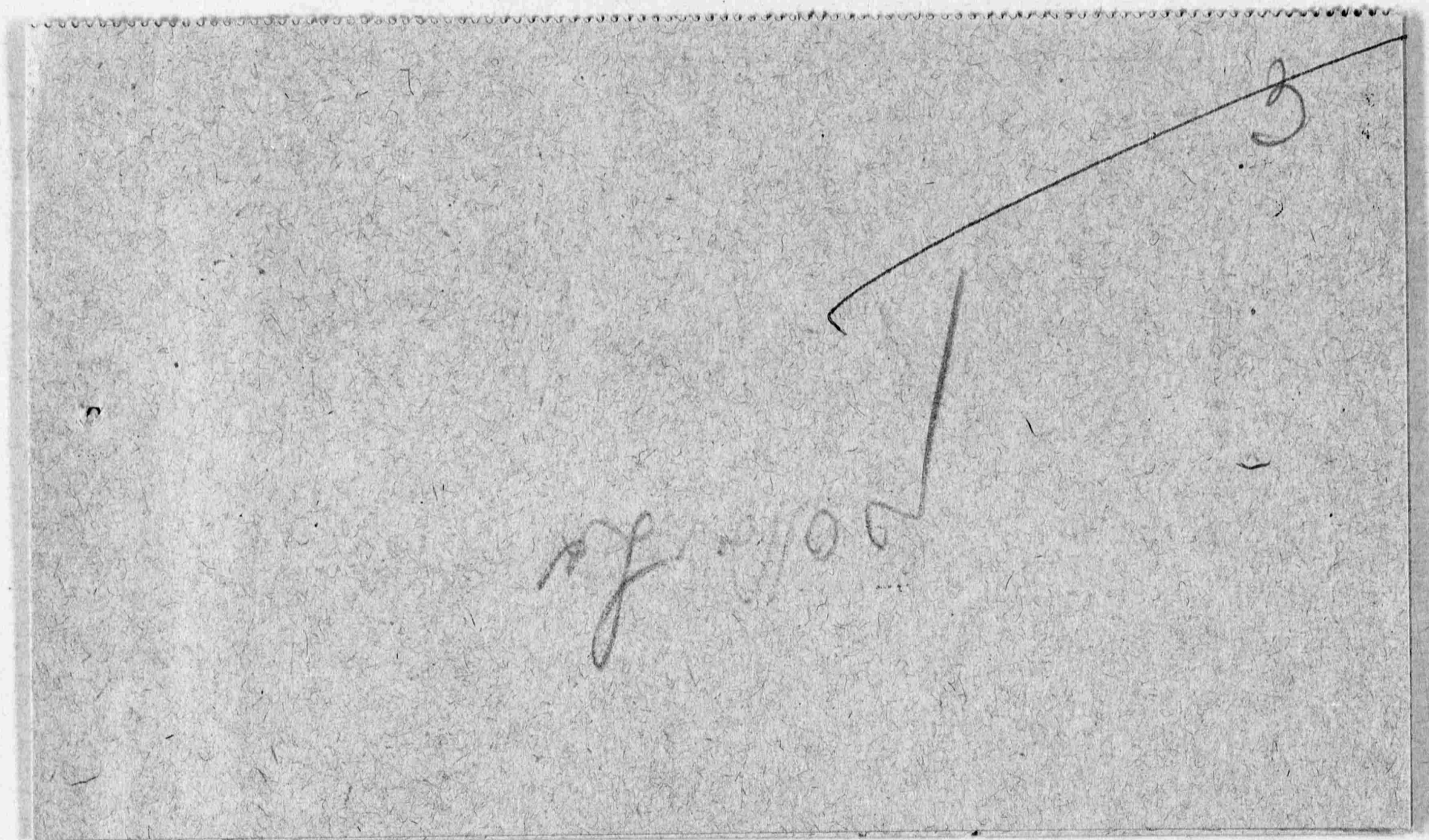
При подачѣ *М. Франц* 191 *5* г.  
въ *Кіевъ*  
депеша № *0430* внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ *одна*  
руб. *за 10 коп.*

Талонъ квитанціи № 114

При подачѣ *М. Франц* 191 *5* г.  
въ *Кіевъ*  
депеша № *04308* внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ *одна*  
руб. *за 10 коп.*

Талонъ квитанціи № 115

При подачѣ *М. Франц* 191 *5* г.  
въ *Херсонскій портъ*  
депеша № *84* внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ *одна*  
руб. *за 10 коп.*





50

Талонъ квитанціи № 241

При подачѣ М. Яна 1915 г.  
въ Вильно  
депеша № 105202 внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ —  
руб. 65 коп. за 5 сл.

Талонъ квитанціи № 242

При подачѣ М. Яна 1915 г.  
въ Вильно  
депеша № 105203 внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ 3  
руб. — коп. за 10 сл. сл.

Талонъ квитанціи № 243

При подачѣ М. Яна 1915 г.  
въ Одесса  
депеша № 10501 внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ 35  
руб. 35 коп. за 15 сл.

Талонъ квитанціи № 244

При подачѣ М. Яна 1915 г.  
въ Северный завод  
депеша № 231 внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ 1  
руб. 35 коп. за 15 сл.

Талонъ квитанціи № 245

При подачѣ М. Яна 1915 г.  
въ Ст. Константиновск  
депеша № 1050 внесена плата за от-  
правленіе телеграммы въ суммѣ 40  
руб. 40 коп. за 20 сл.



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
17	Мия отчество Франшиш	ниет магъ	крупна сирота		Возраст			Възраст		
16	Борух Анкелев Белан	—	крупна сирота		10			Никалаев		
17	Лейба	—	"		10			"		
18	Моисей Струев Гейдман	есте	—		10			"		
19	Роза	"	—		7			"		
20	Фроим Анзиков Гейдман	"	—		8			"		
21	Герш	"	—		6			"		
22	Шимен Моисеев Фрейман	"	—		12			Чернов		
23	Фроим Анкелев Бергер	"	—		10			Костенко		
24	Бери	"	—		8			"		
25	Ошер Бенаиенов Байтман	нет	—		10			Варшав		
26	Фроим Левинел Фришман	есте	—		10			Чернов		
27	Мотел	"	—		12			"		
28	Сана Бенаиенова Байтман	нет	—		6			Варшав		
29	Дия Гершев Заке		крупна сирота		12			Чернов		
30	Сура Маровина Каз	нет			11			Варшав		
31	Иван Яковлев Граш	есте	—		11			Чернов		

	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
№	Имя отчества Фамилия	Имя матери			Крупная серофа			Возраст			адрес.
32	Анастасия Николаева Трапи	ее			—			12			Черновская
33	Вейна Диева Кач	"			—			12			"
34	Мерр	"			—			7			"
35	Евта	"			—			5			"
36	Франсуа Мухомова Кеельман	нет			—			8			Куманурская
37	Юлия Николаева Манура	ее			—			10			Васюнская
38	Вольга Шверкова Рейтман	"			—			7			"
39	Люба	"			—			6			"
40	Алекс	"			—			8			"
41	Раши	"			—			5			"
42	Пола	"			—			11			"
43	Тая	"			—			10			"
44	Синья	"			—			4			"
45	Муха Евсеев Тудер	нет			—			9			Сновигов.
46	Евта Архива Манура	ее			—			8			Черновская
47	Франсуа	"			—			6			"

123 456789101112131415161718192021



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
200	Имя отчество Фамилия	имеет мать			крупная сирота			Возраст		
48	Менделев Артемьев Шанира	есть			—			6		Угрюмов
49	Иванов Иосифов Рытман	"			—			5		Васильев
50	Иван Тершев Брайнер	"			—			10		Ильин
51	Бейма	"			—			7		"
52	Анжел	"			—			12		"
53	Федя Петрова Поканчук	"			—			12		Васильев
54	Эвритий	"			—			12		"
55	Алексей	"			—			10		"
56	Антон Иванов Воланчук	нет			—			7		"
57	Мария	"			—			6		"
58	Дубин Евгений Котляр	есть			—			10		Костин
59	Лавра	"			—			9		"
60	Иван	"			—			7		"
61	Авдус Тершев Розман	"			—			7		Иван
62	Вдова Пейсикова Шанира	—			крупная сирота			9		Васильев
63	Марина Емельянова Шедуккая	"			—			10		Обручев

	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
№ 63	Имя отчество Фрашшия		Имеет мать			Кружная сирота			Возраст		Агрее. Ж. 3
64	Лина Дмитри Каламацкая		есть			—			Церковн.		Церковная
65	Алексей Емельянов Медвужий		"			—			4		Обрученная
66	Анн Семенов Дорошенко		"			—			7		"
67	Иван Афанасьев Брейгун		"			—			11		Возрастная
68	Петр Корнеев Губанский		"			—			10		Обрученная
69	Феодора Парфенов Губанская		"			—			12		Книшская
70	Света Яковлева Дубови		"			—			12		Снеговичская
71	Мария		"			—			11		"
72	Никаша		"			—			8		"
73	Арсен Шерков Кейрес.		"			—			10		Мокробоная
74	София		"			—			8		"
75	Мелция Течнев Леннер		"			—			12		Варшавская
76	Лица Моисеева Гутник		"			—			12		Шитанск.
77	Цица Аруева Рейдман		"			—			12		Пеннрофская
78	Бася		"			—			10		"
79	Антон Алексеев Бисевский		"			—			10		Обрученная

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30 17/17	Миа отчество Франшица	Мисел мате	Кривоше сирота			130зрасс?		Азрес		
80	Анна	естно	—			5		Обрусенас		
81	Лица Рахмеева Рейтман	"	—			10		Киминская		
82	Теня	"	—			8		"		
83	Лева	"	—			6		"		
84	Аврум Срушев Рейтман	"	—			5		Харьков		
85	Этя Айзикова Рейтман	"	—			6		"		
86	Михаил Федоров Власенко	"	—			10		Обрусенас		
87	Максим Андреев Дубина	"	—			9		Киминская		
88	Даниил Фригорел Луговец	"	—			10		"		
89	Андрей Ставучинский	"	—			5		Валосфин		
90	Неля Цикова Франк	нет	—			9		Киминская		
91	Теня Дубинова Манира	нет	—			9		Черковщина		
92	Рахиль Авнерова Фрейман	естно	—			5		Киминская		
93	Теса Степанова Ренета	"	—			6		Обрусенас		
94	Николай Фригорел Луговец	"	—			7		Киминская		
95	Степан Иванов Луговец	нет	—			7		Валосфин		

	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
А	Имя отчество Фамилия		В имеет шаг			прямая сирота			Возраст		Адрес
96	Петр Иванов Ауров		нет			—			6		Варюшная
97	Мария Удвухная		"			—			11		у м. Погудан
98	Елена		"			—			10		"
99	Михаила		"			—			8		"
100	Манаил		"			—			7		"
101	Алексей		"			—			5		"
102	Василий Николаев Ленинский		нет			—			6		"
103	Игорь		"			—			7		"
104	Александр Николаев Ленинский		"			—			6		"
105	Семен								8		"
106	Вера		"			—			9		"
107	Станислав Яков Вну					прям. сирот			9		Обручная
108	Анна Корнилова Рубанская		есть			—			10		"
109	Коз		"			—			8		Менемца
110	Коз		"			—			7		"
111	Коз		"			—			9		"
112	Коз		"			—			11		"

У. С. С. Р  
Суд. Уполномоченный  
Свободеского  
по Вилорскому Району  
14 августа 1921г.

Уполномоченному  
Коровет. Уезда

1101

№ 21  
и. Оуелон

Криларав при сем  
отсутствии детей находящегося  
в отаге и умирати

4/8  
21/11

Крому на таковое число  
и оставит для них белье  
и одежду, после чего в уез.  
еду для умирати. Все  
требующее остальные ма-  
териалы и инвентарии  
дополнительно доставлю. —

Суд. Уполномоченный В. Куров



8	Торонуми	Ботсого	Уооугу Камуу	58	Миле мур	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Дугелзон	Умеруа	Мелуеа Уруеа	52	Мопро Без	"	"	12	орема	по	горона	Банду	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Уеугуан	Мукет	Млауебуз	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Стурд	Торух	Млодребуз	45	Ауруа Угуи	"	"	5	23/11	3	Рорвану	Нелмуу Уаум	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Уребуз	Каме	"	43	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	Уреуеде	Умурат	60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	Улауе	Мукетс	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	Умурат	"	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	Роге	"	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Торонуми	Белуа	Ботсого	15	"	"	"	19/11	13	"	"	Нолдраум	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Кесекман	Туне	Дурел	48	Мопро Без	"	"	21/11	7	"	Зарпелу	Банду	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Уруидман	Камуа	Уенах	91	"	"	"	23/11	11	"	Рорветен	Нелмуу Побуаум	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Кесекман	Уруаум	Дел	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Торух	Абруу	"	38	1/32	"	"	23/11	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Иноуочу. Олу

Ведомость убытков в пог

составлен в г. Королевне Гла

1	2	3	4	5	6	7	8
№ по порядку	Фамилия	Имя	Отчество	Возраст	Занятая	место жительства	Род занятий
22	Клоцман	Абрам	Шейнел	65 лет		Белорус	294 5 612
23	Корман	Иосиф	Зел	40 -		Белорус	"
24	Рельман	Хаси	Иуда Лебов	35	Мелан Порох	"	"
25	"	Иац	"	42	"	"	"
26	Крайцман	Иосиф	Цукор	30	"	"	"
27	"	Ицхор	Ицхел	56	"	"	"
28	Рельман	Моисе	Забверев	70	"	"	"
29	Шерман	Хаси	Ицгор	28	"	"	"
30	Рельман	Ицгор	Иосифов	60	"	"	"
31	"	Абрам	Ицхел	"	"	"	"
31	Крайцман	Израел	Абрамов	40	"	"	"
32	Шерман	Хаси	Ицхелов	25	"	"	"
33	Крайцман	Ицхор	Борух	26	"	"	"
34	Зимберман	Израел	Давидов	40	"	"	"
35	Рельман	Мордуц	Шерманов	35	"	"	"
36	Шерман	Борух	Зел	40	"	"	"
37	Рельман	Ицхел	Абрамов	18		Магарнов	1919
38	Кесельман	Борух	Иосиф	18		"	"
39	Дорман	Ирмиль	Моисе			Хаси	023
40	Розенберг	Иедовид	Абрамов	29	Пемберг	Цесовна	023 52 56
41		Абрам	Мордуц	45	Рыжик	Борух	023 21 0





34	Зинбергман	Цирков	Давидов	40	"	"	"	"
35	Резман	Мордуц	Шерешов	35	"	"	"	"
36	Шерман	Корух	Дерев	40	"	"	"	"
37	Голоман	Дняев	Аврамов	18			Магарнов	1919
38	Кесельман	Корух	Цеско	18			"	"
39	Дорман	Ирмиль	Моиме				Камин	021
40	Розенберг	Недобид	Аврамов	29	Рыжнев	Теслова	6121	611 36
41		Абрамович	Мордуц	45	Рыжнев	Бара	6121	210
42	Шерман	Камин	Могачев	58		Темнов	6121	210
43		Мамисев	Моиме	60		"	"	"
44	Резман	Шлемозин		62		"	"	"
45	Кайман	Камин	Тегин	45		"	"	"
46	Сам	Мордуц	Теслов	45		Кадар	021	121
47	Резман	Азрет	Камин	66		"	"	"
48	Резман	Моиме	Давидов	45	Рыжнев	Самп	"	"
49	"	Имена	Корух	40	Рыжнев	"	"	"
50	"	Гор	Кесель	18	"	"	"	"

Уно



Вх № 106  
22/11/21

Ведомость  
убитых

вх № 155  
22/11/21

о партизанах, пропущенных в  
1918-1919 г.г. в м-ке Луцкая, Вол. губ.,  
Киевской губернии уезда.

Самыя имена судимых и осужденных  
вводятся в книгу по Луцкой вол.  
и Мухоморов.

Ведомость убытков в погромах

Средствлено в м-ке Луриках, Королевского

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
№ по кварталу	фамилия	имя	отчество	возраст	занятие	место- нахождения до погрома	Когда убит	Где убит
1.	Лихтман	Аврум-Зери	Шулимов	43	торговец	Лурика	22/1 - 1918 г.	в дер. бр. сфрат, Лу
2.	Полыновский	Хаим	Янкел	56	Меламед	"	В 1919 г. накануне евр. наехи	в Луриках
3.	Лернер	Хаим	Янкел	32	Зубной врач	Варо-Кокета тинов	"	"
4.	Бракер-Корман	Ицук	Шевелевич	50	лесопромы- ленник	Лурика	в 1919 г. за 8 дней до евр. наехи	в дер. Ме- тише, Лу
5.	Срединаев	Ита	Мордох-Фен- илович	43	домашний работник	"	22 сентября 1919 г.	в Луриках
6.	Рейман	Марух	Зериков	36	торговец	"	В 1919 г. за 3 недели до наехи	"
7.	Лерман	Ицук	Мейше- Хамис	35	извозчик	"	"	но даро в Короле
8.	Матус	Гер	Лейбович		С. Феллерович немецкое наемное	В 1919 г. в Луриках на ст. Луриках	на В 1919 г. 8 дней после евр. наехи	на ст. Лу- риков
9.	Вайнерман	Мадрае	Шульман-Лей- бович	57	портной	в Луриках	В 1919 г. в день празд- ника "Пурим"	Тсебзг
10.	Метман	Зус	Мейсевич	25	портной	"	"	"
11.	Геладзеин	Хуна	Шман- Лейбович	37	торговец	"	В феврале 1920 г.	но даро в Слово
12.	Вайнерман	Юдель	Мадраев	32	"	"	"	"
13.	Турович			35	"	"	"	"
14.	Гухман	Мейсе	Зериков		"	В дер. Рудне- марковск.	В 1919 г. в марте месяце	Тсебзг
15.	Таленерин	Ицук	Сурев	26	"	на ст. Луриках	В 1920 г. в мае месяце.	"
16.	Кавошгер	Марух	Алурмов	20	Соблашман	в Луриках	в 1921 г. перед празд- ником Пурим	в лесной ст. Кре
17.	Кеслерман	Марух	Лейбович	20	"	"	"	"

март 1918-1919, г.г., происшедших в Лугинах, Волг. уез.

черского уез., Волг. губ. 20<sup>го</sup> октября 1921 г.

Н. Н. Г. 14.

	9.	10.	11.	12.	13.	14.
	Бже удин	Рем удин	Бже поторонен	Как и лем удин	История сведений	Примерами
8 г.	В дер. Кош- сфрат, Луг. вол.	Франциска	в Лугинах	Законом шибком	Показаны орудия	
апрель	в Лугинах	Кетмаров- цким	"	Запрещен	"	
"	"	"	"	Законом шибком	"	
дней до	В дер. Шене- тинце, Луг. вол.	"	"	Запрещен	"	
1919 г.	в Лугинах	Франциска	"	Запрещена	Показаны мучка и детей	
неделю	"	Кетмаров- цким	"	"	Показаны орудия	
"	по дороге в Карсент	"	"	"	"	
дней лет	на ст. Со- маровских	Франциска	"	Запрещен	"	
неделя	Тседа в доме	Кетмаров- цким	"	"	Показаны мучка и детей	
"	"	"	"	"	Показаны орудия	
1920 г.	по дороге в Сибирно	Франциска	неизвестно	неизвестно	Френкель, Вайнерман и Тка- рков все вместе разом уди- ны по дороге в Сибирно. Их мучка без вести про- пали.	
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	"		
март	Тседа в доме	Кетмаров- цким	в Лугинах	Запрещен	Показаны му- ка и детей	
апрель	"	Франциска	в Лугинах	Убийство мучка	"	
конец апреля	в дер. Кош- сфрат, Крестно	"	"	Запрещен	Показаны орудия	
"	"	"	"	"	"	

Куростер  
 Список детей на заочном курсе в год 1914-15 и очное по ул.  
 Закрытия. г. г. 1914-15

№	Фамилия и Имя	Возраст	Семейное положение	№	Фамилия и Имя	Возраст	Семейное положение
1	Народицкая Зоя	10	Круп. сирота	1	Черток баба	3	сирота
2	Велидан Давид	10	сирота	2	Мерман Шелма	4	сирота
3	Велик Рейза	8	Круп. сирота	3	Велидан Шелма	6	сирота
4	Иконро баба	10	Безземля	4	Симонаксима	5	сирота
5	" " баба	8	"	5	Мерман баба	6	сирота
6	Кумирская Раиса	8	Круп. сирота	6	Израильман Юда	5	сирота
7	Зилберман Давид	10	Безземля	7	Черток баба	6	сирота
8	" " Шелма	6	"	8	Мисс Миря	6	сирота
9	" " Рубин	4	"	9	Мисс Гельман	5	Безземля
10	Кеарская Раиса	8	Сирота	10	Зилберман Давид	5	сирота
11	Каличук Эдгар	11	Круп. сирота	11	Бронштейн Самуил	5	сирота
12	Байтман Абрам	11	сирота	12	Израильман баба	7	сирота
13	Кизкаревский Исаак	8	Безземля	13	Байтман Исаак	6	сирота
14	" " Эдгар	9	"	14	Бронштейн Исаак	7	сирота
15	Акселоруд Давид	10	сирота	15	Мисс Майкл	8	Безземля
16	" " Рейза	8	сирота	16	Мерман баба	7	сирота
17	Мухоморов Сергей	8	Круп. сирота	17	Миссак Берка	8	сирота
18	Мерман Бахман	8	сирота	18	Мисс Берка	7	сирота
19	Камман Исаак	8	сирота	19	Зилберман Берто	8	сирота
20	Каламевский Исаак	9	Безземля	20	Великман Миря	8	сирота
21	Каличук Исаак	9	сирота	21	Вакелман Маргарита	9	сирота
22	Кесельман Марья	9	сирота	22	Ирман Эриха	10	сирота
23	" " Зельма	6	сирота	23	Черток Давид	10	сирота
24	Мисс Рубин	7	Безземля	24	Черток Роза	9	сирота
25	" " Авраам	8	"	25	Вакелман Исаак	9	сирота
26	Тереман Зоя	9	сирота	26	Кизкаревский Исаак	9	Безземля
27	Мухоморов Давид	9	Круп. сирота	27	Мерман Давид	10	сирота
28	Каличук Эдгар	6	сирота	28	Мерман Миря	6	сирота
29	Миссман Исаак	6	сирота	29	Мухоморов Роза	11	сирота
30	Миссман Исаак	4	сирота	30	Корель Рейза	10	сирота
31	Мухоморов Давид	10	сирота	31	Байтман Исаак	10	сирота
32	" " Рейза	8	сирота	32	Болдеевский Исаак	8	сирота
33	Эдгарман Эдгар	8	сирота	33	Кумирский Давид	11	Круп. сирота
34	Каламевский Давид	11	Безземля	34	Израильман Самуил	10	сирота
35	Миссман Давид	12	Безземля	35	Эриха Давид	10	сирота
36	Вакелман Юда	7	сирота	36	Кумирская баба	6	сирота
37	Мухоморов Исаак	10	сирота	37	" " Миссман	8	сирота
38	" " Рейза	9	Круп. сирота	38	Корель Исаак	6	сирота
39	" " Авраам	8	Круп. сирота	39	Вакелман Эриха	7	сирота
40	Бриман Исаак	6	сирота	40	" " Сара	7	сирота
41	Самонин баба	9	сирота	41	Миссман Рубин	10	Безземля
42	Черток Исаак	11	Круп. сирота	42	" " Исаак	8	"
43	Болдеевский Давид	10	сирота	43	Корель Исаак	4	сирота
				44	Зилберман Исаак	6	сирота
				45	" " Рейза	7	сирота
				46	" " Авраам	5	сирота
				47	Миссман Исаак	5	сирота

№	Семейное имя	Возр.	Семейное название.
48	Кривонозовы	6	сирота
49	Самойловы	4	сирота
50	Ивановы	4	сирота
51	Берман	8	сирота
52	" " Мухоморова	5	" "
53	" " Мухоморова	6	" "
54	Бухаринская	8	сирота

Дек. 1918  
 Р. В. М. П.

Всего детей в госзащиту — 94 (9%)

Составлен списком от имени уполномоченного влиятельного  
 коростеньского уезда за № 8

Председатель педагогического комитета  
 детей-сирот Л. Релли

1/III 1922.  
 2. Коростень







Фамилия и Имя		Число	Получение	Чем занимаются	после войны	после войны	Кем был
			до войны	до войны	до войны	до войны	до войны
1	Унгерман Исер	4	1	Сапожник	тоже	1919	Нейшоссей
2	Алексеевская Резид	6	4	Вдова	—	1918	Нейшоссей
3	Александров Франц	8	1	Вдова	—	1919	" " "
4	Блехерман Менд	7	3	Вдова	—	19	" " "
5	Байтман Мойше Давид	7	3	Шапочник	" " "	" "	" " "
6	Байтман Мерид	6	3	Вдова	—	1919	" " "
7	Байтман Исидор	4	—	Извозчик	Извозчик	"	" "
8	Беренберг Авраам	4	—	Станок	тоже	"	" " "
9	Герман Сура	2	—			"	" " "
10	Гудерман Сура Давид	3	1	Вдова	—	"	" "
11	Доррман Ашер	5	—	Лаборант	умер	"	" " "
12	Доррман Сура	3	—	Вдова	—	"	" " "
13	Горевиз Рахиль	2	—			"	" "
14	Вайтман Гудель	5	2	Вдова	умерла	"	" "
15	Вайнерман Давид Сура	5	2	Вдова	умр. год	Нейшоссей	Нейшоссей
16	Вайнерман Авраам Шимон	5	1	Сапожник	Сапожник	1919	" " "
17	Видоборский Шимон	8	3	Извозчик	Извозчик	"	" " "
18	Ваксер Игел	9	3	Сапожник	умер	"	" " "
19	Вайнерман Голда	2	—	Вдова	умр. год	Нейшоссей	Нейшоссей
20	Зон Симха	8	3	Коричник	Коричник	1919	" " "
21	Зельман Авраам	6	3	Квасник	Квасник	"	" " "
22	Басин Анна	4	2	Сирота	—	"	" " "
23	Хризулан Май	11	6	Лаборант	Сов. Служ.	"	" " "
24	Тверский Мойше	2	—	Другие	тоже	"	" " "
25	Тузман Давид	5	4	Вдова	—	"	" " "
26	Троцкий Фрума	5	4	Вдова	—	"	" " "
27	Партаковский Резид	2	1	Вдова	—	"	" " "
28	Китлякер Давид	4	1	Вдова	—	1918	" " "
29	Лейрман Бейла	3	1	Вдова	—	"	" "
30	Литман Вольф	3	—	Лаборант	—	"	" " "
31	Лейрман Гейд	2	—	Вдова	—	"	" "
32	Лейрман Шимон	5	—	Сапожник	тоже	"	" " "

№	Фамилия	Количество жен Семья	Количество жен 14 лет	Чем занимается		В каком году переехал откуда	Кем был занят ранее	№
				работы	и др.			
33	Лихтенман Генд	5	1	Вдова	Муж был убит	1918	Нефть	66
34	Милел Дакел	8	4	Бонзор	умер.	1919	Нефть	67
35	Лерман Дина	5	5	Вдова	—	1918	" "	68
36	Лерман Ману	6	3	Вдова	Муж убит	1918	Нефть	69
37	Лендерман Дав	5	3	Морина	и др.	1918	Нефть	70
38	Лерман Абрам	5	—	Морина	" " "	1918	" "	71
39	Мороз Давид	3	—	Коробейник	Директор	" "	" "	72
40	Мейман Хаима	9	5	Сапожник	Сапожник	1892	" "	73
41	Мороз Дав	3	1	Сапожник	и др.	1918	Нефть	74
42	Маггер Арон	3	1	Швейцар	" " "	1919	Нефть	75
43	Нароженский Мойше	7	—	Сапожник	Заб. Директор	" "	" "	76
44	Нароженский Исаак	4	2	Морина	Морина	" "	" "	77
45	Фельдман Зисель	6	—	Морозов	—	" "	" "	78
46	Фельдман Леонид	7	3	Ассистент	Соб. сукн.	" "	" "	79
47	Гришман Гитис	6	—	Вдова	—	" "	" "	80
48	Керман Гитис	2	—	Вдова	—	" "	" "	81
49	Фуксман Мойше	7	3	Зормер	и др.	1918	Нефть	82
50	Фришман Миша	3	1	Вдова	Муж убит	1918	Нефть	83
51	Фуксман Берлеид	3	—	Учитель	и др.	1919	Нефть	84
52	Фельдман Дав	2	—	Вдова	—	" "	" "	85
53	Фельдман Герш	7	—	Узловщик	Директор	" "	" "	86
54	Френер Исаак	3	—	Квартальник	и др.	" "	" "	87
55	Келерман Дина	5	3	Вдова	—	" "	" "	88
56	Фельдман Исаак	10	2	Лавочник	Директор	" "	" "	89
57	Фельдман Давид	5	—	Вдова	—	" "	" "	90
58	Файга Файман	3	—	Сапожник	и др.	" "	" "	91
59	Фельдман Дина	6	5	Вдова	—	" "	" "	92
60	Фельдман Берлеид	2	—	Лавочник	Директор	" "	" "	93
61	Фельдман Мерим	3	2	Вдова	—	" "	" "	94
62	Фурман Иосиф	9	3	—	—	" "	" "	95
63	Фельдман Морис	3	1	Переводчик	и др.	" "	" "	96
64	Кисман Абрам Дав	3	—	Иностр.	Иностр.	" "	" "	97
65	Келерман Иосиф	4	2	Лавочник	Соб. сукн.	" "	" "	98

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку

№ по списку	Фамилия " Имя	Коммунальн госуд Служб	№ по списку в комм	Вели заимован		В каком год заимован	Кем был отражен
				в порядк	и порядк		
66	Понда Леидманов	2	-	Три	моне	1918	Нефрос
67	Финденд Энд	4	3	Три	Три	1919	" " "
68	Фельман Арн Куп	4	3	Три	---	1919	" " "
69	Перильман Гр. Руб	2	2	Вго	Вго	" "	" " "
70	Фригман Генд	7	2	Вго	Вго	" "	" " "
71	Фригман Шмид	6	-	Копия	моне	" "	" " "
72	Перильман Аврам	4	-	---	Сов. сум.	" "	" " "
73	Перильман Моимедов	5	1	---	Сов. сум.	" "	" " "
74	Фригман Уанс	4	1	Вго	Вго	" "	" " "
75	Фригман Алр. Шмид	1	Его	Семейство	был убит	в 1919	Нефрос
76	Копман Ханс	3	1	Три	Три	в 1919	Неф. Сангрен
77	Кришгер Замбер	4	2	Лавор	Лавор	1918	Неф. Санг
78	Уанс Берман	6	4	Лавор	---	" "	" " "
79	Копман Рамс	4	2	Вго	Мун убит	в 1919	Неф. Санг
80	Кельман Руба	5	4	Вго	Вго	" "	" " "
81	Каман Берг	3	-	Синдр	---	" "	" " "
82	Купман Берг	4	-	---	---	" "	" " "
83	Кельман Алман	3	3	Синдр	моне	1919	" " "
84	Крамман Фригман	3	-	Вго	---	" "	" " "
85	Каман Борх	4	-	Синдр	Сов. сум.	1918	Неф
86	Каман Леид	3	1	---	---	" "	" " "
87	Кельман Сур. Тар	4	1	Вго	Вго	" "	" " "
88	Каман Юнгер	7	3	---	---	" "	" " "
89	Кельман Шмид	2	-	Вго	Синдр	" "	" " "
90	Каман Ханс	3	2	Вго	Вго	" "	" " "
91	Каман Аврам Дав	4	1	Синдр	---	" "	" " "
92	Кельман Фригман	2	1	Вго	Вго	" "	" " "
93	Кельман Шмид	2	-	Три	---	" "	" " "
94	Кельман Сур	6	2	Вго	Вго	" "	" " "
95	Кельман Шмид	4	2	Синдр	---	" "	" " "
96	Каман Леид	3	1	Синдр	---	" "	" " "

Имена и фамилии		Кол-во детей	Кол-во детей до 14 лет	Чем занимается до порога после порога	В каком году	Кем был призван
97	Кесельман Лейба	4	-	Лавочник	Сын убит в 1921 году	Сангунин
98	Камилла Вина			Вдова		
99	Камилла Маргар	11	4	Синод	1919	Петров
100	Кесельман Магнус	3	-	Торник	1918	Петров
101	Кесельман Исак	5	3	Сапожник	1919	Петров
102	Камилла Эмиль	4	2	Кузнец	1919	"
103	Круль Резер	5	1	Вдова	"	"
104	Крайzman Сабва	2	-	Вдова	"	"
105	Кесельман Копрман	6	2	Некари	"	"
106	Кауфман Сруль	10	4	Лавочник	"	"
107	Кесельман Арош	5	-	Лавочник	"	"
108	Камилла Иосифовна	6	1	Лесоруб	Сов. Служ.	"
109	Кесельман Рухимов	3	-	Вдова	"	"
110	Кесельман Меер	3	1	Учитель	"	"
111	Киниче Вольф	9	5		"	"
112	Розман Дитер	7	2	Вдова	"	"
113	Вайнман Рубка	5	1	Вдова	сын убит	Петров
114	Розенберг Моше	8	2	Сапожник	"	"
115	Розенман Рубка	5	4	Вдова	"	"
116	Розенберг Хаим	2	3	Вдова	"	"
117	Рейнберг Сруль	2	-	Учитель	"	"
118	Шульман Моше	10	2	Синод	"	"
119	Шерман Моше	7	2	Президент	"	"
120	Шейнман Исак	4	1	Президент	"	"
121	Шейнман Ханна	2	-		"	"
122	Шульман Тонда	3	-	Вдова	"	"
123	Шерман Иосиф	5	1	Синод	Рашид	"
124	Шульман Шабва	6	1	Учитель	орподник	1920 Сангунин
125	Шульман Шабва	2	-	Вдова	"	"
126	Шульман Давид	9	5	Сапожник	"	"
127	Шульман Шабва	5	-	Вдова	"	"
128	Шерман Авраамович	3	-		"	"
129	Шерман Абра	6	4		"	"
130	Розенберг Рубка	7	3	Вдова	"	"

№	Фамилия Имя	Возраст в лет	Возраст в годах	Чем занимается		Кем разлучен
				в настоящее время	ранее	
131	Швайер Хансен	4	-	Вдова	1919	Реж. Бангста
132	Шамро Хан Сур	5	1	Вдова	1918	" " "
133	Шулерман Герико	7	2	Сторож	"	" " "
134	Шнейдерман Алрон	4	-	Вдова	"	" " "
135	Шнейдерман Алрон	6	2	Маслен	"	" " "
136	Шулерман Ризу	8	3	Вдова	"	" " "
137	Шулерман Алрон Ханс	6	2	Узвозчик	"	" " "
138	Шулерман Йосиф	3	1	Кузнец	"	" " "
139	Шнейдерман Алрон	9	4	Механик	"	" " "
140	Шнейдерман Курт Арон	6	1	Торгов	"	" " "
141	Клаудер Гитис	9	3	Вдова	"	" " "
142	Баро Уобег	2	1	Вдова	"	" " "
143	Тузман Мухом	8	3	Кантор	1919	" " "
144	Тузман Лея	4	3	Сторож	"	" " "
145	Телман Ума	7	4	Сторож	"	" " "
146	Фришман Зейга	3	-	Вдова	"	" " "
147	Рендман Гензе	6	1	Маслен	"	" " "
148	Тун Мануэл	3	-	-	"	" " "
149	Розман Тонга	2	-	Сторож	"	" " "
150	Фреер Паум	5	-	-	"	" " "
151	Фанга Зурман	5	-	Сторож	"	" " "
152	Бейна Баркер	2	-	Вдова	"	" " "
153	Р. Красноусов	3	-	Вдова	"	" " "
154	М. А. Уоринман	6	-	Торгов Бангста	"	" " "
155	Воринман Д. М.	4	1	-	"	" " "
<del>156</del>	<del>Кесслерман А.</del>					" " "
156	Бендман Д.	2	-	-	"	" " "
157	Керенманейн, С. Р.	2	-	-	"	" " "
158	Шнейдерман Йос	3	1	"	"	" " "
159	Крузман Сунга	2	-	"	"	" " "
160	Волман Йохан	5	"	"	"	" " "
161	Шамро Гейн Дор	3	2	Вдова	"	" " "
162	Торман Зорге	16	2	Маслен	Бангста в 1922г.	" " "

1306

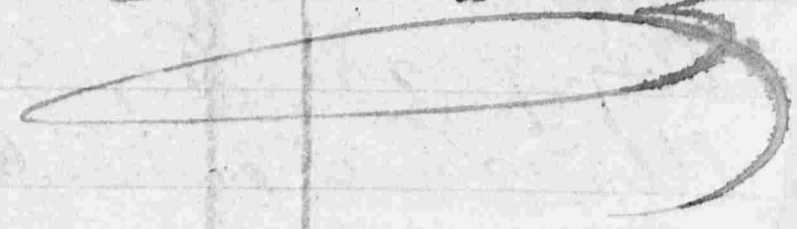
163 Уаак Кеенбуан  
164 Можен Мау ро

Дин о рабле <sup>1921</sup> 1921. Саугураин  
Дин о рабле <sup>1921</sup> 1921. Саугураин  
Евдус ет Руна

Тривасуо елунтис, Но суринаин  
Суринаин Вануа. **Малла**

3/11 - 212.

Суринаин  
Ван. 278.





Общ. список № 1953  
 убитых в период с июля 1918-1919 г.г. по 1-е мая 1921 г. в м. Лукинах Курортного уезда Вост. губ. 14

№ по порядку	Имена и фамилии	Возраст	В каком году убит	Кем убит	Сколько родичей сироталось	Примечание
1	Борух Малот-Рейтман	45	1919	Петлюровцы	Иена и 3 детей	
2	Ицук Когман	53	"	"	" и 4 детей	
3	Беря Шапиро	46	"	"	" 5 "	
4	Ицук Лерман	33	"	"	" 5 "	
5	Хаим Коенковеркин	55	"	"	" 3 "	
6	Арун-Бери Лихман	50	1920 г.	Бандитами	" 4 "	
7	Падрое Вайнерман	60	1919 г.	Петлюровцы	" 3 "	
8	Лернер	32	"	"	—	холодеет
9	Берис Шапиро	30	"	"	" 2 "	
10	Зисель Партик	30	"	"	—	
11	Мордуч Павловкер	19	1921 г.	Бандитами	—	холодеет
12	Мордуч Кесельман	19	"	"	—	"
13	Ита Скородинская	39	"	"	4 "	
14	Сойме Зухман	31	1919 г.	Петлюровцы	жены и 3 "	
15	Шелёна Засофович	24	"	"	" 1 "	
16	Юдель Вайнерман	26	1920 г.	Бандитами	жены и 1 дитя	
17	Гузрович	33	"	"	" 4 "	
18	Хура Феладберг	35	"	"	"	

КОЛЛЕКЦИОНА  
 ИНФОРМАЦИОННО-СТАТИСТИЧЕСКАЯ  
 192 г.  
 193 г.

Исправлено по списку по Лукинской комиссии и опубликовано

К. В. 949



1500

Харма  
Арама

Возраст

В каком году и от кого назначена или от кого назначена

В каком случае назначена

Имя кандидата

№ по списку

8.	Землеугодия Центральная Земля	20 37 23 25				18.
8.	Землеугодия гос. Земля с горами	33 12	В 1919 г. по распоряжению и назначена от кого назначена	В 1919 г. и назначена	назначена	19.
9.	Земля рекультивация Алтай Резерв	18 14 14 12		None	None	20.
10.	Земля гос. Земля	45 26		None	None	21.
11.	Земля Земля Земля Земля Земля Земля Земля Земля	50 50 25 23 16 10 8 19 12		None	None	22.
12.	Земля Земля Земля Земля	55 11 13 11		None	None	24.
13.	Земля гос. Земля	54 24		None	None	25.
14.	Земля Земля Земля Земля Земля	45 18 14 12 10		None	None	26.
15.	Земля Земля Земля	33 10 8		None	None	26.
16.	Земля Земля Земля	50 22 18		None	None	27.
17.	Земля Земля Земля Земля Земля Земля	50 50 25 20 17 13 12		None	None	28.

181 no. 100/100

Ученые  
и  
специалисты

Возраст

В каком  
роде и  
одежде  
находясь  
данное  
назначение

В чем  
есть  
назначение

Примечание  
  
16

18.	Кедровый Мельник мелко. Семь	24 34	Мелко	Мелко	
19.	Кедровый Хлеб (Хлеб) мелко (Хлеб) - мелко (Хлеб)	34 13 12	Мелко	Мелко	Хлеб
20.	Кедровый Мелко-Хлеб мелко Пух-Хлеб	65 64	Мелко	Мелко	
21.	Мелко-Хлеб Хлеб	50	Мелко	Мелко	
22.	Мелко-Хлеб Хлеб-Хлеб (Хлеб) (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	42 18 17 14 12	Мелко	Мелко	Хлеб
23.	Мелко-Хлеб Хлеб мелко: Мелко мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	61 55 24 21	Мелко	Мелко	
24.	Мелко-Хлеб Хлеб-Хлеб мелко: Хлеб (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	44 38 16 20 10	Мелко	Мелко	
25.	Мелко-Хлеб Хлеб-Хлеб (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	47 12 10 11 14	Мелко	Мелко	Хлеб
26.	Мелко-Хлеб Хлеб-Хлеб (Хлеб) мелко: Мелко	48 11	Мелко	Мелко	Мелко
27.	Мелко-Хлеб Хлеб-Хлеб мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	50 20 17 11	Мелко	Мелко	
28.	Хлеб-Хлеб Мелко мелко: Мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб) мелко (Хлеб)	50 45 19 17 16 14 13 12	Мелко	Мелко	Хлеб

1600

1600

Кучена  
и  
Пачина и

Дорпач

В каром  
роду и  
он по  
наступе  
самой  
наприма

в чем  
сущно  
изменяет

Принимание

29. Мухомор Мухомор  
иена Саша Саша  
дегу { Мухомор  
Мухомор

40  
38  
13  
70

в 1779 году  
он немы  
пачина  
наприма

В обыча  
и обыча  
и обыча

30. Каспийская Аспана  
иена Франца  
дегу { Ехен  
спинум  
Каспий  
Каспий

40  
35  
18  
17  
13  
10

Монета

Монета

31. Мухомор Мухомор  
(Духов)  
дегу { Мухомор  
Мухомор

42  
15  
8  
5

Монета

Монета

Каспийская

37. Мухомор Мухомор  
иена: Каспий  
дегу { Каспий  
Каспий  
Каспий  
Каспий

63  
60  
25  
8  
6  
5

Монета

Монета

38. Каспийская Мухомор  
иена: Каспий  
Каспий  
Каспий  
Каспий  
Каспий  
Каспий

50  
50  
23  
20  
17  
13  
9

Монета

Монета

39. Каспийская Ехен (Каспий)  
иена: Каспий

42

Монета

Монета

40. Каспийская Каспий (Каспий)  
иена: Каспий

32

Монета

Монета

41. Каспийская Мухомор (Каспий)  
иена: Каспий

38

Монета

Монета

42. Мухомор Мухомор (Каспий)  
иена: Каспий

47

Монета

Монета

43. Каспийская Каспий Саша  
иена: Каспий  
и гора

51

Монета

Монета

Мухомор Мухомор иена Ехен Мухомор  
иена Мухомор иена Мухомор  
иена Мухомор иена Мухомор  
иена Мухомор иена Мухомор  
иена Мухомор иена Мухомор

25/11 - Москва

25/11/1779

192

Имена и фамилии  
 КОММУНАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС  
 Стат. Отд.

Социальное положение  
 Семейное положение  
 Чем занимается

№	Имена и фамилии	Социальное положение	Семейное положение	Чем занимается
1	Масенор Фридрих	Крестьянин	Бернштейн	портной
2	Иван Фридрих	"	"	"
3	Майма Кипине	"	"	портной
4	Фроим Кипине	"	"	"
5	Фрейга Кипине	"	"	"
6	Маму Шраубман	"	"	санитари
7	Майма Кесельман	"	"	ухожен
8	Шелла Кесельман	"	"	"
9	Иосиф Служкий	"	"	ухожен
10	Иосиф Шурман	"	"	портной
11	Хана Шурман	"	"	"
12	Нина Шурман	"	"	"
13	Хана Айзман	"	"	портной
14	Рубин Айзман	"	"	"
15	Лейб Айзман	"	"	"
16	Майма Глоzman	"	"	санитар
17	Фрейга Вайтман	"	"	мещанин
18	Нахман Вайтман	"	"	мещанин
19	Мейма Вайтман	"	"	"
20	Лейб Миндельман	"	"	портной
21	Фрейга Миндельман	"	"	"
22	Бася Фельдман	"	"	"
23	Рахиль Фельдман	"	"	"
24	Маму Файтман	"	ухожен	портной
25	Хана Файтман	"	"	мещанин

Примечание: сего списка удостоверяется уполномоченной в доверенности, по юридической власти  
 Мейманович

1708 Луцкы. Кароменского уезда

1793

20/9/21

Список

детей круглой сироты  
и детей Бетриной под  
крайне нуждающихся  
в приюте (Закрывают  
деревом доме)

В. В. В.

✓

С/504 Короветы № 86

Копировано

январь 1921  
14/11  
3  
1921

(погром польский) 10<sup>го</sup> Октября польский  
отряд сделал налет на Короветы,  
уничтожил погром и убили 13 евреев.

(с. м. Броуверса)



Короственъ 5/11

19  
12

ПОГРОМЫ В ВОЛЫНСКОЙ ГУБЕРНИИ.

КОРОСТЕНСКИЙ РАЙОН.

Доклад и материалы уполномоченного С.С. КАГАНА.

I.

Доклад С.С. КАГАНА.

КОРОСТЕНЬ.

Короostenский район занимает местность Короostenь-Ушомир-Дугини-Глевек-Васильковичи-Овруч. центром этого района по своему географическому положению является местечко Искороеть /вел. дорога Короostenь-юго-западной вел. дороги. Погромные выступления, все характерные явления первой погромной волны на Украине происходили здесь сравнительно давно, зимой в январе и ранее зимой в марте и апреле. Район уже этот обследован частью дважды уполномоченным Цент. Комитета /мног. вместе с А.И. Гилерсоном-Овруч и Цифрановичем-другие места района./ а время, прошедшее после обследования этих мест уполномоченными-здесь новых погромных событий не было. Кровавый поток бандитизма и повстанчества, который захватил почти всю Киевскую и Волыненскую-Подольскую губ. касался границ этого района, но до последних дней не прорвался еще к границе его. Населению этих мест и в частности в Короostenе трудно было, конечно забыть происшедшие погромные события, но острота момента острая нужда первых дней после погрома, не давшая кровь жертв-все это уже успело несколько зарубцеваться и если бы не общие политические и экономические условия-хозяйственные раны могли бы быть залечены. Но дело в том, что характерен для Короostenя является то обстоятельство, что местечко это является центральным пунктом в стратегическом отношении, лакомым куском для воюющих в гражданской войне сторон. Уже пол года Короostenь является театром военных действий в "фронте". Центром внимания здесь военная сторона, здесь все время военный лагерь, окопы "позиции", то польско петлюровского, то так называемого в последнее время "внутреннего фронта". Гражданская сторона часть управления хозяйства здесь все время в застое, фактически все власть принадлежит воинским частям, которые бывают, как известно "хорошими и плохими", произволу каких представлено население этой прифронтной полосы. Общие политические условия, близость "позиций" неустойчивость фронта создают неуверенность в завтрашнем дне, безработицу и экономическую депрессию... и "кооперативы" и меншевичество не могли улучшить экономического положения большинства еврейского населения.

20  
24

В Коростене трудно установить в точности момент "настоящего" подлинного погрома. Здесь, как известно уже из докладов моих предшественников, погромные выступления происходили неоднократно. Этой местности, кроме того, принадежит заслуга быть первым районом погромов на Украине. То разорение, которое содается в результате погрома в специфическом смысле этого слова/созда-лось здесь в Коростене в результате, как погромов и так вреб. война здесь и хос "иничань" воинских частей, всех цветов, всех политических ориентаций. О Коро-стене всеядные местенки говорят, что в Коростене собственного погрома не было, и место это даже до последних дней считалось лаго. олучим в погром ом отношении.

Момент моего приезда в Коростень воснял как раз в эпоху войны новым этапом в гражданской войне здесь в том районе. Под влиянием неудач на фронте из-за мобилизации начались во многих селах и деревнях выступления против "коммуны" и евреев. Неожиданно для многочисленных еврейских семейств, живущих в окрестных селах и деревнях/по 2-3 семейств в одном месте/стали появляться вооруженные крестьяне, созывали сходки, организованные выступления против советской власти, как необходимый ритуал таких выступлений - ограбление и убийства отдельных евреев. Население этих заброшенных никому не-~~нужно~~ нас неведанных мест бросилась в свою столицу Коростень, оставили в свое изумление, подверглись ограблению со стороны местных крестьян, бросили даже свои семейства и разбрелись кто куда, куда глаза глядят... Все эти крохотные Шершни, Тульчино, Добрички и др. по 2-3 семейств или /см. ст. 1-6 прот./перезнали тоже, что переживали известные нам и ставшие известными всему миру Гомель, Овруч, Проскуров,.... Все уже положение заключалось в той обреченности, в какую вошли эти люди. За ними гнались "по их душу", как говорил главарь действующих здесь банд-батяко или бандиты: жертвой этих выступлений стали не в чем неповинные люди - старые девичьи свидетели села, так же ненавидящие коммуны, как и те кто убивал во имя борьбы в этой коммуной. В эти местности и не приехать уполномоченному их не зарегистрируешь на анкетном листе. Одинокие могилы этих мучеников не увидят на Г.Р. американцев. Все эти выступления против власти и евреев происходили под знаменем Соколовского, и крестьяне считали, что в настоящее время нужно себя как-нибудь называть решили называть себя "соколовцами" Были места, где крестьяне, хотя и выступали против Советской власти, однако отмежевываясь от Соколовского - в таких местах не было ни убийства евреев ни даже грабежей. В некоторых местах можно отметить новое в отношениях к евреям со стороны повстанческих крестьян....

21/25

--

Так в соседнем к Коростеню местечке Ушомире /о нем /новетанцы  
 крестьяне никого из евреев не тронули. Явившись в местечко рано утром 15  
 июля новетанцы созвали евреев в синагогу и объявили им, что они явились не  
 для расправы с евреями, а для борьбы с коммуной и если евреи им окажут в  
 отношении содействия - все будет хорошо. Новетанцы при этом предупредили евреев  
 чтобы они не шли на предстоящую мобилизацию, объявляемую большевиками. То же  
 происходило и в некоторых других местах, где евреи даже заявлял ли власти, что  
 они могут идти на сборный пункт только в том случае, если побьют крестьяне.  
 Но все эти инциденты гражданской войны, если имели место, то только в некоторых  
 местечках и селах, где выступали местные крестьяне, видевшие перед собой своих  
 же евреев в коммунизме, коих они сами сомневались.

Но столица района - ИСКРОСТЬ - считалась новидимому крестьянами цита  
 дель коммунизма, и крестьяне зорко следили за всем что здесь происходит. И  
 когда я по приезде в Коростень приступил к организации столовой для потре  
 давшего от horrors населения и когда для этой столовой стали устраивать  
 котел, тот самый страшный общешерошский котел которм агитаторы пугают крестья  
 ли, этот колликий символ коммуны, и когда слух об этом котле дошел до другого  
 местечка Ушомира - стали говорить, что в Коростене они уже ет роят коммуны, что  
 уже видели котел. Еврей Ушомира напуганный, боясь, что их обвинят в устройстве  
 коммуны просил меня не устраивать в Ушомире столовой по образцу Коростеня,  
 дабы не дабы не привлечь на себя обвинения в ... коммунизме. Так среди траги  
 ческих и траги комических происшествий проходили первые дни раб ты в районе  
 от 24 июня до 5 июля. Это первый в период новетанчества - период робких еще кончи  
 ток.

15

22/26

ПОГРОМ В КОРОСТЕНЕ

Погром в Коростене начался грабежами и убийствами евреев на вокзале. Затем погром распространился по городу. Больше всего пострадали дома по близости от Подольского вокзала. В одном доме, состоящем из 9-ти человек, погромщики проявили исключительное зверство. Начался он с насилием тремя хозяйскими дочерьми. Так как девушки оказали нечеловеческое сопротивление, то все они оказались изувеченными и изуродованными. До сих пор они лежат больные, со сломанными руками. Старуху-бабушку, вступившуюся за внучек, они убили, предварительно вырезав ей язык и отрезав нос. Убили они также в этом доме двух мужчин и девочку. Остальные члены семьи изувечены. Из них один мужчина на днях скончался от полученных ран. Квартира разграблена.

Были убийства и в других домах. Всего в городе убито 10 чел. Весьма характерный следующий случай, о котором я не считаю возможным умолчать.

В одном доме, из которого хозяева скрылись, осталась лишь одна старуха-еврейка. Погромщики пришли в этот дом и потребовали есть. Старуха их любезно приняла и обильно накормила. Не поели, поблагодарили за угощение и ушли, ничего в доме не тронув. После их ухода, к еврейке в дом вбежал тяжело раненый еврей и стал молить о помощи. Старушка бросилась бежать за помощью. Было темно, и она незаметно для себя наскочила на тех самых погромщиков, которые были у нея на квартире. Те спросили, куда она бежит, и она объяснила в чем дело. Тогда погромщики вернулись к ней на квартиру, и один из них, засучив рукава, вымыл руки и по всем правилам сделал еврею перевязку, когда они ушли, то еврей заявил старухе, что это были те самые погромщики, которые их убивали.

Я приехал в Коростень 12-го марта, а на следующий день там произошло следующее:

Дня за два до того туда прибыло свежая рота красно-армейцев. Один из них 13-го числа вошел в лавку одной еврейки и забрал у нея весь сахар, около 20 фунтов, ничего не заплатив. Еврейка выбежала на улицу и подняла крик. Проходивший мимо офицер задержал красноармейца, отобрал у него сахар и, ударив его по лицу, отправил под арест.

За красноармейца вступились его товарищи по роте. Они потребовали от командатуры освобождение товарища и выдачи им офицера. Красноармейца освободили, но в выдаче офицера им было отказано. Тогда они начали митинговать, а в 8 час. веч. открыли непрерывную пальбу в воздух из ружей и пулеметов. Эта пальба была сигналом для начала еврейского погрома. Погром начался. Разгромили по словам одних до 50, по словам других до 70 домов. Одного еврея, кантора синагоги, убили. Погром приостановился благодаря неожиданной команде со стороны петлюровцев, начавших наступление на Коростень.

Ни об этом погроме, ни о предшествующем мне не удалось собрать подробные

2206

сведения, так как на следующий день под непрерывный грохот орудий я был вынужден спешно покинуть Город.

У ~~убитых~~ пороклах м-ра Оревова Волынской губ. Кобост. уезда. 1917

№	Имя	Возраст	Место жительства до порока	Дата убийства	Место убийства	Кем убит	Где похоронен	Примечание
1.	Сотоя М. Менахимов	30	Сновгородский лесопромысел	20/X 1918	Неизвестно	Петлюровыми	Оревецк	Семь братьев.
2.	Зайс Илья Ильич	50	Р. Собинский земледельец	12/XI 1918	"	Бандой местной	"	"
3.	" Эдуард Ильич	48	"	"	"	населения	"	"
4.	" Бейла Илья Ильич	20	"	"	"	"	"	"
5.	" Илья "	17	"	"	"	"	"	"
6.	Саломей Илья Ильич	25	Неизвестно	19/III	"	На улице Петлюровыми	"	"
7.	Юлиан Авраам Ильич	18	Оревецк	Работ. парфюмер	26/IV	"	По дороге в Елино	"
8.	" Илья "	22.	"	возв. завода	"	"	"	Похоронены в одном гробу
9.	Антон Мойсей Ильич	34	"	Порок	"	"	"	"
10.	Земельман М. И. Ильич	50	Замислович	"	18/III	"	По пути в Барбаровку	"
11.	Зайс Арон-Е. М. Ильич	17	Емильчино	Игузи с з.	26/IV	"	"	"
12.	Матро Илья Ильич	16.	Оревецк	При родителях	26/IV	"	"	"
13.	Матро Илья Ильич	19	"	Работник	"	"	"	"
14.	Матро Илья Ильич	22.	Селмис.	Неизвестно	10/V 1919	"	в Барбаровку	"
15.	Матро Илья Ильич	16	Замислович	При родителях	18/V	"	в своей деревне Соколовцами	"
16.	Л. А. И. А.	55.	Усов.	При детях	"	"	в Барбаровку	Семья и отчество неизвестно
17.	Розенфельд Илья Ильич	25	Масово	Неизвестно	15/VII	"	Найдены на дороге Полянами	Найдены на дороге быстро
18.	Рубин	23	"	"	"	"	"	Семья и отчество неизвестно

29 23  
Примерные

12.	Шамир		Савошкин						
14.	Шамир Шмучель Шмучель	22.	Сервис.	Неизвестно	10/Е	1919	в Барбаровку		
15.	Шамир Шмучель Шмучель	16	Замислович	При родителях	18/Е		в своей деревне Софоловцями		
16	Л а и а	55.	Усов.	При детях			в Варшаве		Фамилия и отчество неизвестно
17.	Розенберг Эдуард Альфред	25	Клессово	Неизвестно	15/ИИ		Найдены на дороге Польша		Найдены на дороге Польша
18	Руба	23							Фамилия и отчество неизвестно
19	Рекман Шульц Вернон	20	Олевск	Извозчик	12/IX		Улица в деревне		
20	Штерманталь Моисей Альфред	40		Инженер	16/IX		По дороге при имении		
21	Фортман Ароу Бертольд	20		Мужик	19/IX		Улице		
22	Шамир Абул-Ханн	33		Полковник	20/ИИ				
23	Бурман Шлема Б-Лейбов	34	Робаровна		22/ИИ		в своей деревне		
24	Желеман Яков Мигель	65.	Олевск	Неизвестно			Улице		
25	Шиф Ханн Вольф	17	Роберт	При родителях			От слободы при част. имении		
26	Лозман Аврам Шейнман	28	Обруч	Машинист			Найдены на вокзале Польша		
27	Блейберг Илья Моисей	30	Олевск	Сторожник			Найдены на вокзале		
28	Эльбен Вольф	25.	Неизвестно	Неизвестно			Найдены в лесу		
29	Земнович Ханн	23	Рельман	Польский солдат	18/ИИ				
30	Манган Ароу	24	Неизвестно	Неизвестно					Отчество неизвестно
31.	Бертольд Ханн	23.		Солдат польск.					
32	Моисей-Бертольд-Лейбов	30	Соловцов	Неизвестно	12/XI	1918	у Вокзала		Фамилия неизвестно
33	Шамир Маргуха Шлема	22	Урлов	Сторожник	12/И	1920	Выйдя из дома Балаховцями		
34	Шамир Шульц Шлема	50	Хорин	Лесопромышленник	13/И		Неизвестно		
35	Шамир Хар	48	Хорин	При семье	13/И	1920	Неизвестно Балаховцями	Олевск	С. Шиф
36	Ринберг Марин Баб	44	Неизвестно	Неизвестно					

2500.

37. Земля Коноф	35	Лугачев	Сторож	12/20	Найдены на берегу Полтавы	Очевидно	См. прим. 5/2
38 Маннбо Злата	60	Криво	Побровна	10/2	" " в лесу	" " " "	" " " "
39 Маннбо Злата Арнольд	23	"	"	"	" " " "	" " " "	" " " "
40 Шлях убитых детей	2-10-6	Берега	на мостах	20/12	" в своей квартире	от сарага	" " " " " Руины сироты, мамма не известна.
41 Зюльберман Х. Лейб	34	Неизвестно	Неизвестно	13/12	" Найдены в лесу	Полтавы	" " " "
42 Шойбман Имарос	22	Берега	"	14/12	" Неизвестно	" " " "	" " " "
43 Зюльберман Махно И.	20	Неизвестно	"	20/12	" " " "	" " " "	" " " "
44 Вассерман Моисей Бер	28	"	"	25/12	" Найдены в лесу	" " " "	" " " "
45 Махно И. И. Д.	50	Берега	Лесопром.	30/12	" в своей квартире	Сарага	" " " "
46 Зиннль Мейер Пухусов	40	Заря	Апорова	"	" Неизвестно	Бараханами	" " " "
47 Зизуатерман Альрум Аб	50	Лугачев	"	29/12	" " " "	" " " "	" " " "
48 Шлегель Иухол-Айзид	45	"	"	"	" " " "	" " " "	" " " "
49 Зюльберман Дав	40	Заря	Сторож	20/12	1921. в границах	Полтавы	" " " "
50 Зюльберман Коноф Д. Игелев.	22	Зубов	Побровна	2/11	" Неизвестно	" " " "	" " " "
51 Ланцман Коноф Лейбов	19	Брилли	С. Кемелова	10/12	" " " "	Бандитами	" " " "
52 Побровна Иуца Накман	40	Берега	Побровна	"	" " " "	" " " "	" " " "
53 Иуца		Сарага	Сторож	"	Пасторский	Сарага	Очевидно

Суд Уполномоченный Шкоп

Зиннль неизвестно  
Зиннль Билана  
Вольфа  
инженера



2/11/21  
1098

2177  
1124

Копия 24  
122

СТАРЫЙ БОБРИН

Копировано.

Гитерман Рося 50 лет, грамотная показала:

Наше село не очень большое. В нем насчитывается около 90 русских семейств и 4 еврейских семей. Отношения крестьян к нам во все время нашего пребывания в селе были довольно хороши. Но в последнее время замечилось некоторое недовольство крестьян, но это был тихий ропот, которому мы большого значения не придавали. В селе мы занимались мелкой торговлей и никогда не было у нас споров с крестьянами. До появления Соколовцев в наши окрестности нам жилось сравнительно спокойно. Были, правда, беспокойные дни и раньше, при владении петлюровцев, которые разграбили наше имущество, но это у нас евреев привыкли к тому, чтобы нас грабили не считается большим беспокойством. При отступлении петлюровцев из Коростеня во второй раз мы немного боялись, так как петлюровцы Наливайковского Полка грозили с нами покончить как с Бодошицкими евреями, но однако, тогда обошлось без жертв и мы опять остались на своих местах не решались оставить свои насиженные места, к которым мы так привыкли и переехать в местечко при такой дороговизне. Но в последнее время появились соколовцы т.е. появились бандиты соседних деревень, которые на покой не давали. Мы прятались от них как от зверей, ибо слышали, что вытворяли эти бандиты нового образца с бедным еврейским населением. Наконец мы решили оставить все на произвол судьбы и переехать в Искорость. Но случилось несчастье накануне нашего отъезда, которое разрушило все наши планы на дальнейшее время. Убили моего мужа, Пиню Гитермана 16 июля. Вот как это случилось. В среду 16 июля появились в наше село три бандита на лошадях и вошли к нам в дом. В это время в доме была вся наша семья, которая при виде этих зверей растерялась и не знала, что делать. Вошедший, держа револьвер в руках, велел нам остаться на месте в противном случае мы будем расстреляны. Но моему и двум девушкам удалось выйти в противоположную дверь и скрыться во ржи. Один из трех бандитов погнался за ними и настиг моего мужа, которого два раза. Потом он погнался за двумя девушками и нашед их пришел обратно к жившему моему мужу и проколол его грудь шашкой. И рука злодея не дрогнула при этом. Да это был мастер своего дела. А те два бандита, которые остались с нами били нас прикладами и требовали денег и вещей. Все мы им отдали, но они были недовольны. Им нужны были наши души. Долго пришлось нам умолять этих злодеев, долго пришлось нам целовать их грязные сапоги пока они отвернули, направленные на нас дула. Этим бандитам было гораздо труднее не убивать чем убивать. Наконец они решили передать

24 об

нас крестьянам мешечникам, которые к этому времени были возле нашего дома/никто из наших "добрых" крестьян не хотел просить за нас/ Передавая нас на их "попечение" на два часа пока они вернутся обратно, бандиты спросили крестьян за кого они их, бандитов принимают и какой у них вид. Крестьяне, конечно, не знали кто они такие и рекомендовали себя истинными соколовцами, которые считают "святой своей обязанностью убивать жидов." Сыну моему удалось вырваться из рук крестьян, которым дал за это две тысячи рублей, а я осталась при них. При этом я узнала о большом моем несчастье и можете себе представить как я убивалась. Я потеряла единственного моего кормильца, который так трагически, так скоростужно погиб. Ужас сковал все мои члены при виде уродованного трупа, который несколько минут перед этим дышал, говорил, жил и мыслил.... Да наступило время, когда людская кровь гораздо дешевле скотской...., бандиты вернулись спустя 2 часа и принялись за меня. Они освирепели, когда не застали моего сына и хотели убить меня. Моя жизнь висела на волоске, меня сильно прибили и заставили отдать все деньги. Наконец, они меня как-то отпустили и я не медля ни минуты забрала дорогой мне труп и увезла его из родного места растаться с которым было ему при жизни очень трудно. Теперь ему было все равно. Теперь он ~~уже~~ не хлопотал уж об обеспечении семейства. Ему было все равно обезпечена ли семья или умирает с голоду. Теперь мы приехали в Искорость оставив все на произвол судьбы, опять у своих "добрых" крестьян, которые и доброго слова не замолвили за нас во время нашего несчастья.

Подписала Рося Гитерман

24 июля 1919 года, м. Искорость

С подлинным верно  
Зав. штабом *И. В. Гитерман*

4192

Колония Горжак

№ 217  
1/11/21

Копия

25

26

100

Аврум Яделев Глоzman 44-лет, грамотный, показал: В нашей колонии помещается около 100-семейств немцев колонистов и около 10-еврейских семейств, которые занимаются мелкой торговлей и молочным хозяйством. С немцами еврейское население живет очень дружно, так как и евреи обрабатывают свои участки земли и нередко одалживают один у другого сельско-хозяйственные орудия. Лучшее обстоятельство отношения поляков к нам. нас не много всего 5-семейств и те беженцы Варшавской области, которые проживают здесь временно, но они больше улыбаются и еврей ненавидит хуже собак но мы евреи обращаем на них очень мало внимания и вели себе здоровую крестьянскую жизнь. Так мы проживали в нашей колонии много лет и не случилось у нас никаких споров с местным не еврейским населением. Но начиная с наступления петляровцев нам стало очень плохо они забивались в нашу колонию, грабили нас и не давали нам покоя. Когда петляровцы отступали во второй раз от Коростеня, во второй день пасхи, вошли в наш дом, который находится не далеко от линии жел. дор. несколько петляровцев и забрали все, что было в доме. Чего они не могли забрать, то они уничтожили мы владельцы мельницы в колонии, куда свозят все крестьяне молоты. И этот хлеб они забрали, порвали ремни в мельнице и наделали много пакостей. В этот же день они арестовали моего брата Фройма Глоzman и забрали его с собой будто бы для "подкрепления своей армии". Никакая молитва не помогла. Брат показал им документ выданный ему, искоростьским петляровским комендантом о том, что отбывал воинскую повинность, но и это не помогло. Никто из нашей семьи не посмел показаться, на глаза этим саудитам не рисковал жизнью. Немцы просовали заступиться за "своего" Фройма, но гайдамаки грозили расстрелять их и немцы вынужденны были уйти. Это были известные саудиты Паливанковского полка, которые учинили кровавую расправу с евреями села Беломыш. В 5-ти верстах от колонии они расстреляли моего брата и уехали. Это было последний их "визит" в нашей колонии. Брата мы похоронили в Ушомире, а сами остались опять жить на нашей земле. С наступлением большевиков наступил отдых для нас. Стали засовывать по не многу пережитые жасные минуты и начали заниматься своими прежними делами но не долго продолжалось это спокойствие. Появилась банда Соколовского в наши окрестности, которая только тем и занимается, что убивает евреев. Заволновалось крестьянство окрестных деревень и начали организовывать свои полки против большевиков. Крестьяне страшно недовольны большевиками, за то, что они принуждают к коммуне т.е. всех сельских или городских жителей "кушать из одного котла". Виновниками коммуны они считают евреев, которых за это безсердечно убивают. И в нашей колонии эти темные хищники устроили кровавую расправу с несчастными евреями. Произо

шло все это следующим образом. В четверг 11-июля появились в нашу колонию первые повстанцы окрестных деревень: Бондаревки, Ушицы и Гуляйки. Спустя несколько минут вся колония была переполнена этими повстанцами, которые двигались к полотну железной дороги. Все были вооружены, у всех было одно стремление, выгнать большевиков из Коростеня. Несколько повстанцев человек 12-вошли к нам в 6-часов вечера и велели мужчинам пойти с нами к вокзалу. Мы просовали было отказаться и никак не ожидали, что крестьяне с, которыми мы до сих пор жили в согласии так зверски поступят с нами., они настаивали на этом и вынуждены были пойти с ними. По дороге, дитя вошли в другой еврейский дом и оттуда заорали двоих. Всех нас арестованных было 3-человек. По дороге мы опять стали просить их отпустить нас и объяснили им, что мы такие же крестьяне как и они, что мы вовсе не коммунисты и они напрасно нас арестовали но те ответили, что "раз мы это уже коммунисты" и следовательно нас всех следует перебить. Мы поняли что излишне говорить с ними и смолкли. Командант повстанцев, крестьянин села Бондаревки, Иван ГЛЕМБА встретил нас по дороге и велел "конвои" проводить нас к вокзалу и ждать его возвращения. Весь вокзал был переполнен крестьянами повстанцами, которые с каким то особым злобедим лицом смотрели на нас. Каждый по своему обвинял нас и каждый выдумывал для нас наказание. И все это мы вынуждены были выслушать и молчать. Так мы просидели до часу ночи. К этому времени прибыли с позиции 3-новостанцев которые обоорали нас и раздели почти до гола. Они уже успели убить двух "коммунистов" в нашем селе, у которых они заорали "коммунистические паспорта" т.е. их регистрационные листки выданные этим евреям и коростьским военкомом. Никто из повстанцев не сомневался в принадлежности этих убитых к коммунистам. Дошла очередь и до нас. В соседней комнате устроили совещание и порешили, что нас нужно заколоть штыками. Но стратегическим соображениям они отказались от прежнего своего намерения р-стрелять нас так как боялись, что стрельба вызовет панику среди повстанцев разрывающих полотно жел.дор. Выполнение этого злодеяния взяли на себя эти 3-новоприбывших из, которых каждый взял за руку одного из нас и ночью была темная и даже на ближайшем расстоянии ничего нельзя было от-тль. предсмертные судороги схватили нас. Языки наши прилипли и мы не могли произнести ни единого слова. Каждый был погружен в свои мысли и не рался думать о предстоящей смерти. Мы не хотели предаться этому смер-му влиянию и надеялись еще жить. наконец молчание, прервал мой отец 84-лет, который стал просить разбойников отпустить хотя бы меня един-наго кормильца оставшихся сирот. Но те не вняли мольбам старика и с-тили, что, каждый за свои грехи погибает. В 300-шагах от пути находит

2605

большой дремучий лес, куда они нас и вели. Трех старших, моего отца, и еще двух евреев шедших за нами сейчас же закололи штыками. Разбойники так ловко это сделали, что несчастные не успели вымолвить слова и обливаясь кровью они так же пали. Остался в живых я и еще один еврей Гольдис и саидиты взяли за нас. Бандит задержавший Гольдиса велел ему лечь грудью кверху, для того чтобы еврей видел как его мучить будут, но Гольдис не послушался его и лег спиной кверху, чтобы хоть не видеть, как вонзается штык в его страдальное тело, но палач настаивал на своем и одному еврею пришлось повиноваться приказам тирана. Злодей поднял штык высоко, чтобы ловчее вонзить его в грудь еврея. А саидита лежал и все это видел и в то время, когда штык должен был вонзиться в его тело он схватил его обеими руками и не дал железу вонзиться и опуститься ниже. Бандит хотел вырвать штык из рук лежавшего и потянул винтовку к себе. Но это послужило только в пользу Гольдиса, который не выпуская штыка из рук был поднят из земли. Мужик с большей силой потянул к себе винтовку и на этот раз еврей выпустил из рук штык. Крестьянин не удержался на ногах и упал, а Гольдис убежал. И только слышал когда стали кричать "ловите" мужик державший меня не имел штыка и решил застрелить меня. Для того чтобы я не удрал один из бандитов держал меня за руку, а другой выстрелил. Пуля проскользнула мимо щеки, но не задела ее. Он прицелился опять к щеке и выстрелил, но я отклонил голову пуля опять не задела меня. В третий раз он выстрелил и пуля ранила руку державшего меня бандита. Тот отпустил меня и я не теряя времени убежал. Убежал я в одно и то же время с Гольдисом и на нас сейчас же открыли стрельбу. Мы бежали без оглядки и опять пролетела пуля, которая задела только кожу моей спины. Нет возможности описать того ужаса, какой мы чувствовали в то время. Я не знал, что я делаю. Какая то сила толкала меня прочь от этого ужасного места и я ей повиновался и бежал без оглядки., пока добежал к дому одного немца и там скрылся. Двенадцать дней мы просидели у этого немца и боялись показаться на свет Божий. А семьи убитых оставили злополучное место и убежали в Ушомир. А семьи убитых вынуждены были оставить свои насиженные места, свои поля и дома и переехать в Ушомир в менее безопасное место, но там не дали им покоя. повстанцы наступают, каждый раз и терроризируют бедное лишенное хлеба население. Вот до чего дожились мы евреи здесь на проклятой Украине.

/ Подпись / Я Глоzman

С подлинным верно Я Глоzman

1097  
2/11/21

11/21

Копия

1. 27  
29

Сер. Д А З И Д К А (из)

Замштейн Аврум-Яков 52 лет, грамотный показал:  
начиная с Пасхи, с последнего отступления петлюровцев наши местные евреи начали страдать от набегов разных банд и местных крестьян. Все время крестьяне, которых в нашем селе находится в нашем селе находится около двух-сот, жили в мире с нашей кучкой евреев. В нашем селе десять еврейских семейств, которые ~~идут~~ евреям остальных деревень занимаются мелкой торговлей. Были, правда и прежде случаи грабежей и воровства, но это были единичные случаи, которые терялись в общей мирной деревенской жизни. Таково было отношение наших крестьян к нам евреям до появления петлюровцев. С появлением последних отношения крестьян несколько ухудшились. Они увидели как зверски поступают петлюровцы с евреями, видели, что еврея можно безнаказанно грабить и убивать и решили "потеребить немало своих жидков". Так в Пасху петлюровцы отступая ограбили наши дома. /нас не было дома, ибо старались избегать этих бандитов/. Чего не забрали петлюровцы, то расхитили местные. С тех пор они уж нас не оставляли в покое, нам "жидам" - коммунистам они проходу не давали: крестьяне обвиняли нас в том, что мы продаем хлеб большевикам, что мы виновны во всех реквизициях, которые совершают большевики и т.д. С появлением банд Соколовского в нашей окрестности поднялись все крестьяне против Советской власти. Поднялись и наши крестьяне и вооружившись пошли разрушать полотно железной дороги. По отношению к нам евреям они определенно высказались, что нас нужно убить и этим уменьшить число шпионов. Правда, не все были согласны на это, но добрых было очень мало и их голоса терялись в общем скрежете зубов. Мы в последние дни очень боялись озверевших наших крестьян но однако не верили, чтобы местные крестьяне, с которыми мы выросли вместе могли поднять на нас руки, но оказалось, что мы ошиблись в нашем предположении. Мы для них стали хуже собак, ибо с собаками не так зверски обращаются, как они с нами в последние дни. Они зверски убили моего единственного сына и еще двух евреев, жителей нашего села. Вот как это случилось. В четверг отряд красноармейцев приехал в колонию ГОРЩИК отстоящую от нас в семи верстах и там арестовали семь-немцев-колонистов в качестве заложников для выдачи молодых людей, подлежащих мобилизации. Крестьяне нашей деревни услышав об этом решили присоединиться к другим селам и вооружившись почти разрушить полотно железной дороги и наступать на Коростень. В субботу все вооружившись отправились к железной дороге. Мы же оставили свои дома и разбежались по деревне. Крестьян, но ни в какой крестьянской дом нас не хотели впускать. Два кулака нашего села /между прочим "властители"/ нашего села ВИКЕНТИЙ ГРИГОРОВ ВЫГОЗСКИЙ и ИВАН ЗАБРОЦКИЙ приказали всем крестьянам не передерживать в своих домах евреев. У этого ВИКЕНТИЯ ВЫГОЗСКОГО жил сапожник-австриец, который и совершил это гнусное дело. Он хотя за все время своего пребывания ничего общего с евреями не имел, но в последние дни он себя показал. Некоторым из нас удалось спрятаться в одном крестьянском сарае и пробыть там два дня. Мы боялись показаться нашим крестьянам на глаза, чтобы нас не постигла участь одного еврея нашего села, которого бандиты соседнего села убили в его же доме. Так мы пробыли у крестьянина до воскресенья 14 июля. В этот же день пришли два крестьянских парня нашего села с "фронта" т.е. от линии железной дороги и заявили крестьянам от имени "своего коменданта", чтобы они собрали всех евреев в один дом и оттуда их никуда не выпускать. Мы верили их словам и решили свои норы и стать под их защиту. Спустя некоторое время вошли в наш арестный дом "четверо чужих соколовцев" с намерением нас там перебить, но хозяин дома, которому мы дали двести рублей, чтобы не дал нас в обиду не дал им выполнить их замысел и они ушли ни с чем. Так мы просидели арестованными до понедельника. В понедельник утром вошли в наш арестный дом семь других соколовцев тоже чужих и обобрали нас. К этому времени успел мой сын и еще трое спрятаться в соседнем сарае. Но они не могли пролежать там долго, ибо слушали как эти семь бандитов придираются к нам, желают нас убить и решили выйти из сарая и спрятаться во ржи. Об их намерении мы не знали и я был очень рад, когда эти семь бандитов собрались уже уходить не обнаружив спрятавшихся; но к этому времени вошел в дом вышеупомянутый сапожник-австриец вооруженный винтовкой и стал срамить тех бандитов за то, что они не убивают жидов. Те однако не слушались его и вышли из хаты. Австриец же вышел вслед за ними. Ему кто-то из крестьян указал место где спрятались мой сын и остальные, выбежавшие из сарая и он не долго думая нашел еще одного бандита нашего села - МИКОЛАЯ БОМИЛОА ВЫГОЗСКОГО и вместе отправились на поиски спрятавшихся. Им не пришлось долго ждать: обнаружив моего сына и еще одного, они их убили и вынув из кармана деньги с документами пошли искать других-остальных, которых наши и хотели, но некоторые крестьяне не допустили их боясь мести большевиков "жидовских защитников". Через несколько минут я узнал о моем несчастии хотел почти забрать дорогого мне труп, но крестьяне не хотели выпустить меня. Через час после убийства пришли некоторые крестьяне и с злорадством заявили мне, что собаки уж грызут моего сына. Не вытерпело мое отцовское сердце, вырвался я из дома и побежал к "штабу" повстанцев просить у ра

2700  
божников повозку, чтобы забрать своего сына. Залаясь как собака у ног этих бандитов я вымолил у них повозку и поехал забрать труп. Потом я вырыл могилу в кладовой для своего сына и там на время его похоронил.

Нет слов для выражения всего ужаса моего положения: отец должен рыть могилу для своего сына единственного так трагически погибшего. Мое сердце ныло, мои мозги усиленно работали при выполнении этого дела. Но этим не ограничились разбойники. В среду приехали крестьяне и велели мне вынуть труп из земли и похоронить его на поле, дабы труп разлагаясь не заразил бы воздух. Я вынужден был это делать и зарыл его на поле. После похорон нас опять арестовали и мы до четверга так просидели. В четверг появился отряд большевиков во главе с военным комиссаром м. Искорости и подожгли дом одного из кулаков. К этому времени все повстанцы успели скрыться. Нас освободили и приказали нам просить большевиков не сжигать села. Мы вынуждены были слушаться, ибо во-первых боялись крестьяне боялись также, чтобы этот пожар не уничтожил бы наших домов. С хлебом с солью, с болью в сердце с подавленной жаждой мести мы вынуждены были оправдать крестьян нашего села и просить комиссара не сжигать села. Вот как жалко наше еврейское положение..... Нас бьют, убивают, унижают и мы не смеем даже думать о мести. Эти хищники убили моего сына, расхитили мое имущество и я остался без крова и хлеба, без единственного сына. Семит наболевшая грудью слезы так и льются рекой при виде всех этих ужасов и злодеяний имеющие место в нашем двадцатом веке.

Подписался Аврум

Зайнштейн

И ю л я 21 дня 1919 года м. ИСКОРОСТЬ.

С пошланными верю *М. Зайнштейн*





29

(הקדמה) 28) אבן חן  
 אבן חן (הקדמה)  
 אבן חן אבן חן אבן חן  
 אבן חן אבן חן אבן חן  
 אבן חן אבן חן אבן חן  
 אבן חן אבן חן אבן חן

77







מחברת... 1921  
מחברת... 1921

מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921  
מחברת... 1921

1921  
1921  
1921  
1921  
1921  
1921  
1921  
1921  
1921  
1921

מחברת... 1921

מחברת... 1921

קאמפאניע

אין יאר 1920

1920

אין יאר 1920  
אין יאר 1921  
אין יאר 1922

אין יאר 1920	32
אין יאר 1921	33
אין יאר 1922	34
אין יאר 1923	35
אין יאר 1924	36
אין יאר 1925	37
אין יאר 1926	38
אין יאר 1927	39-41
אין יאר 1928	42
אין יאר 1929	43
אין יאר 1930	44
אין יאר 1931	45
אין יאר 1932	46
אין יאר 1933	47
אין יאר 1934	48
אין יאר 1935	49
אין יאר 1936	50
אין יאר 1937	51
אין יאר 1938	52

אין יאר 1920



3200

1918

מספרים מ-1918 - 1921  
מספרים מ-1918 - 1921

~~880~~

מספרים מ-1918

מספרים מ-1918

מספרים מ-1918

1. מספרים מ-1918
2. מספרים מ-1918
3. מספרים מ-1918
4. מספרים מ-1918
5. מספרים מ-1918
6. מספרים מ-1918
7. מספרים מ-1918
8. מספרים מ-1918
9. מספרים מ-1918
10. מספרים מ-1918
11. מספרים מ-1918
12. מספרים מ-1918
13. מספרים מ-1918
14. מספרים מ-1918

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14

מספרים מ-1918



פיראמאן און אראלס, אראלס, און יאנואר 1918

פיראמאן אראלס	22 יאר	ראנג -	1
פיראמאן אראלס	40 "	קאסטראל -	22
פיראמאן אראלס	42 "	פיראמאן יוקא	3
פיראמאן אראלס	19 פיראמאן	אויף מאנט - פיראמאן	
פיראמאן אראלס	22 "	אויף מאנט	
פיראמאן אראלס	27 "	פיראמאן אראלס	

פיראמאן אראלס - 1918

אויזוויסק

פיל רשימה פון די פאלגנד אלגעמיינע פאניאן און רשימה  
 1918 1919 1920 און פריערדיגע יארן און נאכפאלגנדע

פאלק פון פריערדיגע יארן			פאלק פון אונזער יאר		
יארה	מאנאט	קאמפאריזאציע	יארה	מאנאט	קאמפאריזאציע
1918	38	7	1918	38	7
1919	36	3	1919	20	27
1919	55	3	1919	18	28
1919	50	26	1919	21	31
1919	20	31	1919	19	32
1919	20	33	1919	20	33
1919	50	34	1919	22	35
1919	23	36	1919	23	36
1919	26	37	1919	26	37
1919	26	38	1919	26	38
1919	26	39	1919	26	39
1919	26	40	1919	26	40
1919	26	41	1919	26	41
1919	26	42	1919	26	42
1919	26	43	1919	26	43
1919	26	44	1919	26	44
1919	26	45	1919	26	45
1919	26	46	1919	26	46
1919	26	47	1919	26	47
1919	26	48	1919	26	48
1919	26	49	1919	26	49
1919	26	50	1919	26	50

פאלק פון אונזער יאר

17	אויפגאבע פון קאמאנד	41	24	1919
18	אויפגאבע פון קאמאנד	42	55	
19	אויפגאבע פון קאמאנד	43	25	
20	אויפגאבע פון קאמאנד	44	26	
21	אויפגאבע פון קאמאנד	45	23	
22	אויפגאבע פון קאמאנד	46	50	1921
23	אויפגאבע פון קאמאנד	47	3	1918
24	אויפגאבע פון קאמאנד	48		
25	אויפגאבע פון קאמאנד	49		191
26	אויפגאבע פון קאמאנד	50		

קאפירט

125  
15/4  
1921

Содержание  
1. Введение (введение, введение, введение)  
2. Описание (описание, описание, описание)  
3. Заключение (заключение, заключение, заключение)

Содержание

Содержание

Содержание  
Содержание  
Содержание

3506  
при написание письма -  
вернее



Заблаговременно  
Сибирь  
Сибирь  
Сибирь

Сибирь  
Сибирь  
Сибирь

<p>Handwritten notes in the top-left corner, including a large signature and some illegible text.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, second column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, third column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, fourth column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, fifth column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, sixth column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, seventh column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, eighth column.</p>	<p>Handwritten notes in the top row, ninth column.</p>
	2	7	СІУСІУ	Handwritten text	"	"	"	"
	2	10	"	"	"	"	"	"
	2	6	"	"	"	"	"	"
	2	5	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	Handwritten text	"	"	"	"
	1	4	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	Handwritten text	"	"	"	"
	1	6	"	Handwritten text	"	"	"	"
	2	4	"	"	"	"	"	"
	2	6	"	"	"	"	"	"
	2	6	<del>Handwritten text</del>	"	"	"	"	"
	1	4	"	"	"	"	"	"
	2	10	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	8	СІУСІУ	"	"	"	"	"
	2	7	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	"	"	"	"	"
	2	8	"	Handwritten text	"	"	"	"
	2	6	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	Handwritten text	"	"	"	"
	1	3	"	Handwritten text	"	"	"	"
	2	6	Handwritten text	"	"	"	"	"
	2	9	"	"	"	"	"	"
	1	6	СІУСІУ	"	"	"	"	"
	2	9	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	"	"	"	"	"
	1	5	"	Handwritten text	"	"	"	"
	2	7	Handwritten text	"	"	"	"	"
	1	5	СІУСІУ	"	"	"	"	"

מס' חשבון	שם החשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון	מס' חשבון
1	מחלקת הכלכלה	1	-	1	מחלקת הכלכלה	10	מחלקת הכלכלה	מחלקת הכלכלה	1
"	"	"	-	"	"	"	"	"	2
"	"	"	-	"	"	"	"	"	3
2	"	"	-	"	"	"	"	"	4
3	"	"	-	"	"	"	"	"	5
4	"	"	-	"	"	"	"	"	6
5	"	"	-	"	"	"	"	"	7
6	"	"	-	"	"	"	"	"	8
7	"	"	-	"	"	"	"	"	9
8	"	"	-	"	"	"	"	"	10
9	"	"	-	"	"	"	"	"	11
10	"	"	-	"	"	"	"	"	12
11	"	"	-	"	"	"	"	"	13
12	"	"	-	"	"	"	"	"	14
13	"	"	-	"	"	"	"	"	15
14	"	"	-	"	"	"	"	"	16
15	"	"	-	"	"	"	"	"	17
16	"	"	-	"	"	"	"	"	18
17	"	"	-	"	"	"	"	"	19
18	"	"	-	"	"	"	"	"	20
19	"	"	-	"	"	"	"	"	21
20	"	"	-	"	"	"	"	"	22
21	"	"	-	"	"	"	"	"	23
22	"	"	-	"	"	"	"	"	24
23	"	"	-	"	"	"	"	"	25
24	"	"	-	"	"	"	"	"	26
25	"	"	-	"	"	"	"	"	27
26	"	"	-	"	"	"	"	"	28
27	"	"	-	"	"	"	"	"	29

משרד הכלכלה  
 מנהל הכלכלה  
 חשבון מס' 338  
 192 ג. 192

מחיר	מדידת	מדידת	מדידת	מדידת	מדידת		מדידת	מדידת	מדידת
					מדידת	מדידת			
3600	מדידת	2	9	מדידת	מדידת	11	-	11	מדידת
"	"	2	7	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	9	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	1	4	מדידת	מדידת	"	-	מדידת	מדידת
"	"	2	8	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	1	5	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	9	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	"	4	מדידת	מדידת	"	-	מדידת	מדידת
"	"	1	5	"	"	"	-	"	מדידת
"	"	2	11	"	"	"	-	"	מדידת
"	"	2	5	מדידת	"	"	-	"	מדידת
מדידת	"	1	5	מדידת	"	"	-	"	מדידת
"	"	2	5	מדידת	"	"	-	"	מדידת
"	"	2	6	מדידת	מדידת	"	-	"	14 -
"	"	2	9	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	2	6	"	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	7	"	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	2	5	מדידת	מדידת	"	-	מדידת	מדידת
מדידת	"	2	9	מדידת	מדידת	"	-	מדידת	מדידת
"	"	2	5	מדידת	מדידת	"	-	מדידת	מדידת
"	"	2	4	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	1	3	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	1	4	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	10	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	7	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	3	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	3	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	7	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	6	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	4	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
מדידת	"	2	7	מדידת	מדידת	"	-	"	מדידת
"	"	2	6	"	"	"	-	"	מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מדידת

מס' (No.)	שם (Name)	מס' (No.)	שם (Name)	מס' (No.)	שם (Name)	מס' (No.)	שם (Name)	מס' (No.)
30	מנוחה	11	אורי	11	אורי	11	אורי	30
31	מנוחה	"	"	9	אורי	9	אורי	31
32	מנוחה	"	"	10	אורי	10	אורי	32
33	מנוחה	"	"	11	אורי	11	אורי	33
34	מנוחה	"	"	10	אורי	10	אורי	34
35	מנוחה	"	"	10	אורי	10	אורי	35
36	מנוחה	"	"	10	אורי	10	אורי	36
37	מנוחה	"	"	10	אורי	10	אורי	37
38	מנוחה	"	"	11	אורי	11	אורי	38
39	מנוחה	"	"	11	אורי	11	אורי	39
40	מנוחה	"	"	11	אורי	11	אורי	40
41	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	41
42	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	42
43	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	43
44	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	44
45	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	45
46	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	46
47	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	47
48	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	48
49	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	49
50	מנוחה	"	"	9	אורי	9	אורי	50
51	מנוחה	"	"	9	אורי	9	אורי	51
52	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	52
53	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	53
54	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	54
55	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	55
56	מנוחה	"	"	9	אורי	9	אורי	56
57	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	57
58	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	58
59	מנוחה	"	"	8	אורי	8	אורי	59
60	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	60
61	מנוחה	"	"	7	אורי	7	אורי	61

מנוחה



55

37

אלו הם

שם	מספר	מספר	מספר	מספר
פולקס-באנדי	10	2	2	10
פולקס-באנדי	11	2	2	11
פולקס-באנדי	12	2	2	12
פולקס-באנדי	13	2	2	13
פולקס-באנדי	14	2	2	14
פולקס-באנדי	15	2	2	15
פולקס-באנדי	16	2	2	16
פולקס-באנדי	17	2	2	17
פולקס-באנדי	18	2	2	18
פולקס-באנדי	19	2	2	19
פולקס-באנדי	20	2	2	20

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 199 описи № 1 фонда № 3050

подшито и пронумеровано 37 + 200б = 57 (пятьдесят семь)  
(цифрами и прописью)

Листов

*Суров*

(должность, подпись, фамилия)

15. 07

2004  
19 \_\_\_\_ г.

оборотки шевр: 1об, 2об, 3об, 4об, 8об, 11об,  
12об, 13об, 15об, 16об; 17об, 22об, 23об, 24об,  
26об, 27об, 31об, 32об, 35об, 36об

(должность, подпись, фамилия)

19 \_\_\_\_ г.